Nikon **MB-D17** with **WARRANTY**

En **Multi-Power Battery Pack**
User's Manual (with Warranty)

De **Multifunktionshandgriff**
Benutzerhandbuch (inkl. Garantiebeleg)

Fr **Poignée-alimentation**
Manuel d'utilisation (avec garantie)

Nl **Multifunctionele battery pack**
Gebruikshandleiding (met garantie)

It **Multi-Power Battery Pack**
Manuale d'uso (con garanzia)

Es **Pack de baterías múltiple**
Manual del usuario (con garantía)

Pt **Unidade de Alimentação Múltipla**
Manual do Utilizador (com Garantia)

Printed in Japan
5B2I05(7E)
6MFC157E-05

NIKON CORPORATION

CE UK CA

Nikon Europe Service Warranty Card

Europäische Kundendienst-Garantie von Nikon / Carte de garantie européenne de réparation Nikon / Nikon Europese servicegarantiekaart / Card de garanzia assistenza in Europa Nikon / Tarjeta de garantía del servicio europeo de Nikon / Certão de Garantia de Assistência Europeia da Nikon

Model name/Produkt/Nom du modèle/Modelnaam/Nome del modello/Nombre del modelo/Nome do modelo

MB-D17

Serial No./Seriennummer/Numéro de série/Serienr./N. di serie/Núm. de serie/Nº. de série

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Aankoopdatum/Data di acquisto/Fecha de compra/Data de compra

Name and address of customer/Name und Adresse des Käufers/Nom et adresse du client/Naam en adres van de klant/Nome e indirizzo del cliente/Nombre y dirección del cliente/Nome e morada do cliente

Dealer/Händler/Revendeur/Dealer/Rivenditore/Proveedor/Revendedor

Distributor/Distributor/Distributeur/Distributeur/Rivenditore/Distribuidor/Distribuidor

Nikon Europe B.V.
The Garden, Stroombaan 14, 1181 VX Amstelveen, The Netherlands

Manufacturer/Hersteller/Fabricant/Fabricante/Produttore/Fabricante/Fabricante

NIKON CORPORATION
Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan, Minato-ku, Tokyo 108-6290 Japan

English

Thank you for your purchase of an MB-D17 multi-power battery pack for use with all Nikon digital cameras that list the MB-D17 as a compatible accessory in the manual. The MB-D17 takes one EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a, or EN-EL18 rechargeable battery or eight AA batteries (alkaline, Ni-MH, or lithium) and features controls for taking pictures in "tall" (portrait) orientation: shutter-release, **AF-ON**, and **Fn** buttons, a multi selector, and main and sub-command dials. Before use, read these instructions and the camera manual.

Using the Optional BL-5 Battery-Chamber Cover
A BL-5 battery-chamber cover (available separately) is required when using EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a, or EN-EL18 batteries.

BL-5 battery-chamber cover

Safety Precautions

To ensure proper operation, read this manual thoroughly before using this product. After reading, be sure to keep it where it can be seen by all those who use the product.

Notices for Customers in Europe

CAUTION
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

This symbol indicates that electrical and electronic equipment is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- Separate collection and recycling helps conserve natural resources and prevent negative consequences for human health and the environment that might result from incorrect disposal.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Precautions for Use

- The MB-D17 is for use with compatible cameras only.
- Do not use with batteries and battery holders not recommended in this manual.
- To prevent electrical shorts caused by metal objects touching the power terminals, replace the contact cap when the MB-D17 is not in use.
- When not inserted in the battery pack, battery holders or batteries with optional BL-5 battery chamber covers attached must be placed in their cases or have the batteries removed to prevent electrical shorts caused by contact with other metal objects.
- The memory card access lamp may light when the MB-D17 is attached to or removed from the camera; this is not malfunction.
- Should you notice smoke or an unusual smell or noise from the battery pack, discontinue use immediately. After removing the batteries, take the device to the retailer or a Nikon-authorized service representative for inspection.
- The MB-D17 is not equipped with a power switch. Use the camera power switch to turn the power on or off.

The MB-D17 and Supplied Accessories

Confirm that the following items are supplied with the MB-D17 (batteries are sold separately).

The MS-D12EN is inserted in the MB-D17 at shipment. See "Inserting Batteries" for information on removing the battery holder.

Using an AC Adapter and Power Connector
The optional EH-5c/EH-5b AC adapter and EP-5B power connector provide a reliable power source when the camera is used for extended periods. To use an AC adapter with the MB-D17, insert the EP-5B into the MS-D12EN battery holder as described in "The EP-5B Power Connector" (below) and then connect the EH-5c/EH-5b as described in the documentation supplied with the EP-5B.

Parts of the MB-D17 (Figure A)

① Contact cover holder
② **AF-ON** button
③ Main command dial
④ Multi selector
⑤ Attachment wheel
⑥ Holder power connector cover
⑦ Battery-chamber cover
⑧ Battery chamber
⑨ Battery-chamber latch
⑩ Power/signal contacts
⑪ Contact cap
⑫ Mounting screw
⑬ **Fn** button
⑭ Shutter-release button
⑮ Control lock
⑯ Sub-command dial
⑰ Tripod socket
⑱ MS-D12EN holder for EN-EL15a/EN-EL15 batteries
⑲ Power terminals
⑳ Power terminals (MS-D12EN battery holder)
㉑ MS-D12 holder for AA batteries
㉒ Power terminals (MS-D12 battery holder)

The Fn and AF-ON Buttons

To choose the role played by these controls, select **Assign MB-D17 buttons** in the custom menu's f ("Controls") of the camera Custom Settings menu. See the camera manual for more information.

Other Controls

The MB-D17 shutter-release button, multi selector, and main and sub-command dials perform the same functions as the corresponding controls on the camera, with the exception that the multi selector can not be used to activate the standby timer regardless of the option selected for **Multi selector** in Group f ("Controls") of the camera Custom Settings menu. See the camera manual for more information.

The MB-D17 Control Lock

The control lock (Figure A-⑮) locks the controls on the MB-D17 to prevent unintended use. Before using these controls to take photographs in vertical (portrait) orientation, release the lock as shown.
The control lock is not a power switch. Use the camera power switch to turn the camera on and off.

Using the Battery Pack

Attaching the Battery Pack

Before attaching the battery pack, be sure that the camera is off and that the MB-D17 control lock (Figure A-⑮) is in the **L** position.

1 Remove the contact cap (Figure A-⑪) from the battery pack.
2 The contacts for the MB-D17 are in the base of the camera, where they are protected by a contact cover. Remove the contact cover as shown in Figure B-❶ and place it in the contact cover holder on the MB-D17 (Figure B-❷).
3 Position the MB-D17, keeping the MB-D17 mounting screw (Figure C-❶) aligned with the camera tripod socket (Figure C-❷) and tighten the attachment wheel by rotating it in the direction shown by the **LOCK** arrow (Figure D). There is no need to remove the battery from the camera before connecting the MB-D17. At default settings, the battery inserted in the camera will be used only after the battery in the MB-D17 is exhausted. The **Battery order** option in the camera setup menu can be used to change the order in which the batteries are used.

Be sure to place the camera contact cover in the contact cover holder and to keep the MB-D17 contact cap in a safe place to prevent loss.
A PB-6D and PK-13 auto extension ring are required when using PB-6 bellows focusing attachment with the MB-D17.

Removing the Battery Pack

To remove the MB-D17, turn the camera off and set the control lock on the MB-D17 to **L**, then loosen the attachment wheel by rotating it in the direction opposite to that shown by the **LOCK** arrow and remove the MB-D17.

Inserting Batteries

The MB-D17 can be used with one EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a, or EN-EL18 rechargeable battery or with eight AA batteries. Before inserting batteries, be sure that the camera is off and that the MB-D17 control lock is in the **L** position.

1 Unlatch the MB-D17 by rotating the battery-chamber latch to 🔓 and remove the battery cover (Figure E).
2 Ready the batteries as described below.
EN-EL15a/EN-EL15: Matching the indentations on the battery to the projections on the MS-D12EN holder, insert the battery with the arrow (▲) on the battery toward the battery holder power terminals (Figure F-❶). Press the battery lightly downward and slide it in the direction of the arrow until the power terminals click into place (Figure F-❷).
EN-EL18c/EN-EL18b/EN-EL18a/EN-EL18: If the battery release on the optional BL-5 battery-chamber cover is positioned so that the arrow <🔓 is visible, slide the battery release to cover the arrow (Figure G-❶). Insert the two projections on the battery into the matching slots on the BL-5 (Figure G-❷) and confirm that the battery release has slid aside to reveal the arrow (Figure G-❸).
AA batteries: Place eight AA batteries in the MS-D12 battery holder as shown in Figure H, making sure that the batteries are in the correct orientation.

The EP-5B Power Connector
When using the EP-5B power connector, insert it into the MS-D12EN holder with the arrow (▲) on the connector toward the battery holder power terminals (Figure I-❶). Press the connector lightly downward and slide it in the direction of the arrow until the power terminals click into place (Figure I-❷). Open the holder power connector cover and pass the EP-5B power cable through the opening (Figure I-❸).

3 Insert the battery holder or battery in the MB-D17 and latch the battery-chamber cover (Figure J). Make sure the holder or battery is inserted before turning the latch.
4 Turn the camera on and check the battery level in the control panel or viewfinder as described below. The camera may turn the camera does not turn on, check that the battery is correctly inserted.

For more information, see the camera manual. If you are using AA batteries, use the **MB-D17 battery type** option in the camera setup menu to specify the battery type. Battery status can be viewed using the **Battery info** option in the camera setup menu.

Removing Batteries

Be careful not to drop batteries or the holder.

1 Unlatch the MB-D17 by rotating the battery-chamber latch to 🔓 and remove the battery or battery holder (Figure E).
2 Remove the battery or batteries from the holder or BL-5 battery-chamber cover.
EN-EL15a/EN-EL15: While pressing the holder **PUSH** button, slide the battery toward the button. The battery can then be removed as shown.

AA batteries: Remove the batteries as shown. Be careful not to drop the batteries when removing them from the holder.

Specifications

Power source	One EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a, or EN-EL18 rechargeable Li-ion battery, eight alkaline (1.5V) or lithium (1.5V) AA batteries, eight Ni-MH (1.2V) rechargeable AA batteries, or an EH-5c/EH-5b AC adapter (requires EP-5B power connector)
Operating temperature	0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)
Dimensions (W × H × D)	Approx. 152 × 50.5 × 78.5 mm (6.0 × 2.0 × 3.1 in.)
Weight (approx.)	• 355 g (12.6 oz) with MS-D12EN and optional EN-EL15a battery • 365 g (12.9 oz) with MS-D12EN and optional EN-EL15 battery • 445 g (15.7 oz) with MS-D12 and eight AA batteries (available separately from third-party suppliers) • 300 g (10.6 oz) with MS-D12EN and optional EP-5B power connector • 425 g with optional BL-5 and EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a, or EN-EL18 battery • 275 g (9.7 oz) with MS-D12EN • 260 g (9.2 oz) with MS-D12

Specifications and design are subject to change without notice.

EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a, and EN-EL18 Batteries
The performance of EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a, and EN-EL18 batteries drops at temperatures below about 10 °C (50 °F). Be sure the battery is fully charged and keep a warm spare battery on hand ready to exchange as necessary. Cold batteries may recover some of their charge when warmed.

AA Batteries
Due to their limited capacity, AA alkaline batteries should be used only when no other alternative is available.
The capacity of AA batteries varies with make and storage conditions and may in some instances be extremely low; in some cases, AA batteries may suffer a drop in capacity or cease to function before their expiry date. Note that the capacity of AA batteries may drop at temperatures below 20 °C (68 °F). Use is not recommended at low temperatures.

Warranty Terms

Your Nikon equipment is guaranteed against any manufacturing defects for one full year from the date of original purchase. If during this period of guarantee the product proves defective due to improper materials or workmanship, our authorized service network within the sales territory of Nikon Europe B.V. will, without charge for labor and parts, repair the product in the terms and conditions set as below. Nikon reserves the right (at its sole discretion) to replace or repair the product.

1. This warranty is only provided upon presentation of the completed warranty card and original invoice or purchase receipt indicating the date of purchase, product type and dealer's name, together with the product.
Nikon reserves the right to refuse free-of-charge warranty service if the above documents cannot be presented or if the information contained in it is incomplete or illegible.
2. This warranty will not cover:
• necessary maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
• modifications to upgrade the product from its normal purpose as described in user manuals, without the prior written consent of Nikon.
• transport costs and all risks of transport relating directly or indirectly to the warranty of the products.
• any damage resulting from modifications or adjustments which may be made to the product, without the prior written consent of Nikon, in order to comply with local or national technical standards in force in any other country than the ones for which the product was originally designed and/or manufactured.
3. The warranty will not be applicable in the case of:
• damage caused by misuse including but not limited to failure to use the product for its normal purpose or according to the user instructions or the proper use and maintenance, and to installation or use of the product inconsistent with the safety standards in force in the country where it is used.
• damage caused by accidents including but not limited to lighting, water, fire, misuse or neglect.
• alteration, defacing, illegibility or removal of the model or serial number on the product.
• damage resulting from repairs or adjustments which have been conducted by unauthorized service organizations or persons.
• defects in any system into which the product is incorporated or with which it is used.
4. This service warranty does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force, nor the consumer's right against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Notice: List of authorized Nikon Service Stations can be found online by following this Link
https://www.europe-nikon.com/service/

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Multifunktionshandgriffs MB-D17 entschieden haben. Dieser Multifunktionshandgriff kann mit allen Digitalkameras von Nikon verwendet werden, für die der MB-D17 als kompatibles Zubehör im Kamerahandbuch aufgeführt ist. Der MB-D17 kann einen EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a oder EN-EL18 aufnehmen oder acht Akkus/Batterien der Mignon-Größe AA (Alkali-Mangan, NiMH oder Lithium) und verfügt über Bedienelemente, um Bilder im Hochformat aufzunehmen: Auslöser, **AF-ON** und Funktionstasten (**Fn**), einen Multifunktionswähler und ein hinteres und vorderes Einstellrad. Lesen Sie Bitte vor der Inbetriebnahme diese Anleitung und das Kamerahandbuch.

Verwenden der optionalen Akkufachabdeckung BL-5
Eine Akkufachabdeckung BL-5 (separat erhältlich) ist erforderlich, wenn Akkus vom Typ EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a oder EN-EL18 verwendet werden.

Akkufachabdeckung BL-5

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Multifunktionshandgriffs aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung stets griffbereit auf, so dass sie allen Personen, die den Multifunktionshandgriff verwenden, direkt zugänglich ist.

Hinweise für Kunden in Europa

VORSICHT
WENN DER FALSCHE AKKU-/BATTERIETYP VERWENDET WIRD, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE NICHT MEHR GEBRAUCHSFÄHIGE AKKUS/BATTERIEN NACH DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN.

Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass elektrische bzw. elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen.
Folgendes gilt für Verbraucher in europäischen Ländern:

- Dieses Produkt muss am einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
- Durch getrennte Entsorgung und Recycling können natürliche Rohstoffe bewahrt und die durch falsche Entsorgung verursachten, schädlichen Folgen für die menschliche Gesundheit und Umwelt verhindert werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

Gebrauchshinweise

- Der MB-D17 kann nur mit kompatiblen Kameras verwendet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus/Batterien sowie Batterie- und Akkuhalter, die in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden.
- Damit keine Metallobjekte die Kontakte für die Spannungsversorgung berühren und eventuell einen Kurzschluss verursachen, muss bei Nichtbenutzung des MB-D17 die Kontaktabdeckung aufgesetzt werden.
- Nicht in den Multifunktionshandgriff eingesetzte Batterie- und Akkuhalter oder mit der optionalen Akkufachabdeckung BL-5 verbundene Akkus müssen in ihren Behältnissen aufbewahrt werden (oder die Akkus/Batterien müssen entnommen werden), um Kurzschlüsse durch den Kontakt mit anderen Metallobjekten zu vermeiden.
- Die Kontrollleuchte für Speicherkartenzugriff leuchtet möglicherweise auf, wenn der MB-D17 an der Kamera montiert oder von ihr entfernt wird. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Falls vom Multifunktionshandgriff Rauch oder ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche ausgehen, sollten Sie das Gerät sofort außer Betrieb nehmen. Nehmen Sie die Batterien bzw. Akkus aus dem Multifunktionshandgriff, und lassen Sie ihn von Ihrem Fachhändler oder vom Nikon-Kundendienst überprüfen.
- Der MB-D17 verfügt über keinen Ein-/Ausschalter. Das Gerät wird über den Ein-/Ausschalter der Kamera gesteuert.

Der MB-D17 und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör

Versichern Sie sich, dass die folgenden Bestandteile im Lieferumfang des MB-D17 enthalten sind (Akkus und Batterien sind separat erhältlich).

Der MS-D12EN wird beim Versand in den MB-D17 eingelegt. Siehe hinsichtlich weiterer Informationen zum Abnehmen des Akkuhalters den Abschnitt „Einsetzen von Akkus oder Batterien".

Verwendung eines Netzadapters und eines Akkufacheinsatzes
Der optionale Netzadapter EH-5c/EH-5b und der Akkufacheinsatz EP-5B stellen eine zuverlässige Stromquelle beim Einsatz der Kamera über eine längere Betriebszeit dar. Um einen Netzadapter mit dem MB-D17 zu verwenden, schieben Sie den EP-5B in den Akkuhalter MS-D12EN, wie im Abschnitt „Der Akkufacheinsatz EP-5B" (siehe nachfolgend) beschrieben, und schließen Sie dann den EH-5c/EH-5b wie in der dem EP-5B beiliegenden Dokumentation beschrieben an.

Komponenten des MB-D17 (Abbildung A)

① Halterung für Kamera-Kontaktabdeckung
② **AF-ON**-Taste
③ Hinteres Einstellrad
④ Multifunktionswähler
⑤ Befestigungsrad
⑥ Abdeckung für den Akkufacheinsatz
⑦ Abdeckung Akku-/Batteriefach
⑧ Akku-/Batteriefach
⑨ Verriegelung Akku-/Batteriefach
⑩ Kontakte (Stromversorgung, Signale)
⑪ Kontaktabdeckung
⑫ Befestigungsschraube
⑬ **Fn**-Taste
⑭ Auslöser
⑮ Bediensperre
⑯ Vorderes Einstellrad
⑰ Stativgewinde
⑱ Halter MS-D12EN für Akkus des Typs EN-EL15a/EN-EL15
⑲ Kontakte für die Spannungsversorgung
⑳ Kontakte für die Spannungsversorgung (Akkuhalter MS-D12EN)
㉑ Halter MS-D12 für Mignon-Akkus/Batterien
㉒ Kontakte für die Spannungsversorgung (Akku/Batterie-Halter MS-D12)

Be sure to place the camera contact cover in the contact cover holder and to keep the MB-D17 contact cap in a safe place to prevent loss.
Ein PB-6D und PK-13 auto extension ring are required when using PB-6 bellows focusing attachment with the MB-D17.

Removing the Battery Pack

Um den MB-D17 zu entfernen, schalten Sie die Kamera aus und stellen Sie den Steuerungsschalter des MB-D17 auf **L**, dann lösen Sie das Befestigungsrad, indem Sie es in die durch den Pfeil **LOCK** beschriebenen Pfeil entgegengesetzte Richtung drehen, und nehmen Sie den MB-D17 ab.

Einsetzen von Akkus oder Batterien

Der MB-D17 kann mit einem Akku EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a oder EN-EL18 oder mit acht Akkus/Batterien in Mignon-Größe (AA) benutzt werden. Stellen Sie vor dem Einsetzen der Akkus/Batterien sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist und die Bediensperre des MB-D17 auf **L** steht.

1 Entriegeln Sie das Akku-/Batteriefach des MB-D17, indem Sie die Verriegelung auf 🔓 drehen, und nehmen Sie den Akku- oder Batteriehalter heraus (Abbildung E).
2 Bereiten Sie den Akku bzw. die Akkus oder die Batterien wie unten beschrieben vor.
EN-EL15a/EN-EL15: Richten Sie die Vertiefungen des Akkus an den Ausbuchtungen des Halters MS-D12EN aus, und setzen Sie den Akku mit dem Pfeil (▲) in Richtung der Kontakte ein (Abbildung F-❶). Drücken Sie den Akku leicht nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung, bis die Kontakte für die Spannungsversorgung einrasten (Abbildung F-❷).
EN-EL18c/EN-EL18b/EN-EL18a/EN-EL18: Wenn die Akku-Entriegelung an der optionalen Akkufachabdeckung BL-5 so ausgerichtet ist, dass der Pfeil <🔓 sichtbar ist, schieben Sie die Akku-Entriegelung über den Pfeil (Abbildung G-❶). Setzen Sie den Akku mit seinen zwei Ausbuchtungen in die passenden Fächer an der BL-5 (Abbildung G-❷) ein und überprüfen Sie, ob die Akku-Entriegelung so zur Seite geschoben wurde, dass der Pfeil sichtbar ist (Abbildung G-❸).
Mignon-Akkus/Batterien: Legen Sie acht Mignon-Akkus/Batterien (Größe AA) in den Halter MS-D12 ein, wie in Abbildung H gezeigt. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Akkus/Batterien.

Der Akkufacheinsatz EP-5B
Wenn Sie den Akkufacheinsatz EP-5B verwenden, schieben Sie ihn so in den Halter MS-D12EN, dass der Pfeil (▲) auf dem Akkufacheinsatz in Richtung der Stromkontakte des Halters zeigt (Abbildung I-❶). Drücken Sie den Akkufacheinsatz leicht nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung, bis die Kontakte einrasten (Abbildung I-❷). Öffnen Sie am Halter die Abdeckung für den Akkufacheinsatz und führen Sie das Stromkabel des EP-5B durch die Öffnung (Abbildung I-❸).

3 Setzen Sie den Batterie-/Akkuhalter oder die Batterie/den Akku in den MB-D17 ein und verriegeln Sie die Batterie-/Akkufachabdeckung (Abbildung J). Vergewissern Sie sich, dass der Halter oder Akku eingeschoben ist, bevor Sie die Verriegelung drehen.
4 Schalten Sie die Kamera ein und überprüfen Sie die Akku-/Batteriekapazität auf dem Display oder im Sucher, wie im Kamerahandbuch beschrieben. Falls sich die Kamera nicht einschalten lässt, überprüfen Sie, ob der Akku bzw. die Akkus/Batterien korrekt eingelegt wurden.

Weitere Informationen finden Sie im Kamerahandbuch. Verwenden Sie bitte beim Einsetzen von Mignon-Akkus/Batterien (AA) die Option **Akku-/Batterietyp (MB-D17)** im Systemmenü der Kamera, um den Typ der Akkus/Batterien einzugeben. Der Status der Akkus/Batterien lässt sich im Systemmenü der Kamera mithilfe der Option **Akkudiagnose** anzeigen.

Herausnehmen der Batterien bzw. der Akkus

Gehen Sie acht, die Akkus/Batterien oder den Halter nicht fallen zu lassen.

1 Entriegeln Sie das Fach des MB-D17 durch Drehen der Verriegelung auf 🔓, und ziehen Sie den Halter bzw. den Akku heraus (Abbildung E).
2 Nehmen Sie den Akku oder die Akkus/Batterien aus dem Halter bzw. dem Deckel für den Akku von der Akkufachabdeckung BL-5.
EN-EL15a/EN-EL15: Halten Sie die **PUSH**-Taste auf dem Halter gedrückt und schieben Sie den Akku in Richtung der Taste. Anschließend kann der Akku wie dargestellt herausgenommen werden.

Der Akkufacheinsatz EP-5B wird auf die gleiche Weise entnommen wie der EN-EL15a/EN-EL15.
EN-EL18c/EN-EL18b/EN-EL18a/EN-EL18: Schieben Sie die Akku-Entriegelung in die vom Pfeil (<🔓) angezeigte Richtung und nehmen Sie die BL-5 ab.

Spezifikationen

Stromversorgung	EN-Lithium-Ionen-Akku EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a oder EN-EL18, acht Mignon-Batterien (AA) vom Typ Alkali-Mangan (1,5 V) oder Lithium (1,5 V), acht Mignon-Akkus (AA) vom Typ NiMH (1,2 V) oder ein Netzadapter EH-5c/EH-5b (erfordert Akkufacheinsatz EP-5B)
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C
Abmessungen (B × H × T)	Ca. 152,5 × 152 × 78,5 mm
Gewicht (circa)	• 355 g mit MS-D12EN und optionalem Akku EN-EL15a • 365 g mit MS-D12EN und optionalem Akku EN-EL15 • 445 g mit MS-D12 und acht Mignon-Akkus/Batterien der Größe AA (von Drittanbietern separat erhältlich) • 300 g mit MS-D12EN und optionalem Akkufacheinsatz EP-5B • 425 g mit optionalem BL-5 und Akku EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a oder EN-EL18 • 275 g mit MS-D12EN • 260 g mit MS-D12

Änderung der technischen Daten und des Designs ohne Ankündigung vorbehalten.

Akkus EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a und EN-EL18
Die Leistungsfähigkeit des Akkus EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a und EN-EL18 fällt bei Temperaturen unter etwa 10 °C ab. Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, und halten Sie einen warmgehaltenen Ersatzakku für den Fall bereit, dass der Akku ausgewechselt werden muss. Kalte Akkus können nach dem Aufwärmen einen Teil ihrer Ladung wiedererlangen.

Mignon-Akkus/Batterien
Aufgrund ihrer begrenzten Kapazität sollten Alkali-Mangan-Batterien (AA) nur dann verwendet werden, wenn keine Alternative zur Verfügung steht.
Die Kapazität von Mignon-Batterien (AA) unterscheidet sich je nach Art der Herstellung und den Aufbewahrungsbedingungen; in einigen Fällen kann die Kapazität extrem gering sein; in anderen Fällen kann die Kapazität von Batterien schon vor dem Haltbarkeitsdatum abfallen oder ungenügend sein. Beachten Sie, dass sich die Kapazität von Mignonzellen bei Temperaturen unter 20 °C verringern kann. Der Einsatz bei niedrigen Temperaturen ist nicht zu empfehlen.

Garantiebestimmungen

Für Ihr Nikon-Gerät übernehmen wir bei allen Herstellungsfehlern ein volles Jahr Garantie ab dem nachgewiesenen Kaufdatum. Sollte das Produkt während dieser Garantiezeit aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern Mängel aufweisen, wird es vom autorisierten Kundendienstnetz im Verkaufsgebiet von Nikon Europe B.V. ohne Berechnung von Ersatzteil- oder Arbeitskosten zu den untenstehenden Bedingungen repariert. Nikon behält sich das Recht vor, das Produkt nach freiem Ermessen zu reparieren oder durch ein neues zu ersetzen.

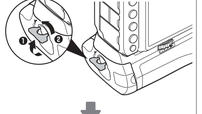
1. Diese Garantie gilt nur, wenn zusammen mit dem Produkt die ausgefüllte Garantiekarte und die Originalrechnung bzw. der Kassenbon vorgelegt werden, auf denen das Kaufdatum, das Produkt und der Name des Händlers vermerkt sind. Wenn diese Belege nicht vorgelegt werden oder unvollständig bzw. unleserlich ausgefüllt sind, behält sich Nikon das Recht vor, die kostenlose Garantiereparatur zu verweigern.
2. Diese Garantie schließt nicht ein:
• Wartungs- oder Reparaturarbeiten bzw. den Austausch von Teilen aufgrund normaler Abnutzungserscheinungen.
• Änderungen, mit denen das Produkt gegenüber seinem üblichen, in der Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck aufgerüstet wird, sofern diese Änderungen nicht zuvor von Nikon schriftlich genehmigt waren.
• Sämtliche direkt oder indirekt mit der Garantieleistung verbundenen Transportkosten und -risiken.
• Jegliche Schäden aufgrund von Änderungen oder Anpassungen, mit denen das Produkt ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nikon an örtliche oder nationale technische Standards eines Landes angeglichen wird, das nicht zu den Ländern gehört, für die das Produkt ursprünglich konstruiert bzw. hergestellt wurde.
3. Die Garantie erlischt bei:
• Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, einschließlich aber nicht beschränkt auf Schäden durch Verwendung des Produktes für nicht vorgesehene Zwecke oder unter Missachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung über Gebrauch und Wartung des Produkts, ebenso Schäden durch Installation bzw. Verwendung des Produkts unter Missachtung der gültigen Sicherheitsstandards des Landes, in dem das Produkt verwendet wird.
• Schäden durch Unfälle, einschließlich aber nicht beschränkt auf Blitzschlag, Wasser, Feuer, unsachgemäßem oder unvorsichtigem Gebrauch.
• Veränderter, unleserlich gemachter oder beseitigter Modell- oder Seriennummer auf dem Produkt.
• Schäden aufgrund von Reparaturen oder Anpassungen durch nicht zur Reparatur befugte Firmen oder Personen.
• Mängeln des Systems, in welches das Produkt integriert oder mit dem es benutzt wird.
4. Die durch gültige und anwendbare nationale Gesetze verbrieften Rechte des Verbrauchers und die Ansprüche des Verbrauchers gegenüber dem Händler aufgrund des Kaufvertrages bleiben von dieser Kundendienstgarantie unberührt.

Hinweis: Eine Übersicht über alle autorisierten Nikon Service Points ist online über den folgenden Link verfügbar:
https://www.europe-nikon.com/service/

Français

Nous vous remercions d'avoir acheté la poignée-alimentation MB-D17 qui peut être utilisée avec tous les appareils photo numériques Nikon pour lesquels elle est signalée comme accessoire compatible dans leur manuel d'utilisation. La MB-D17 est alimentée soit par un accumulateur EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a ou EN-EL18 soit par huit piles/accumulateurs AA (alcalines, Ni-MH ou lithium) et dispose de commandes permettant de prendre des photos à la verticale : un déclencheur, une commande **AF-ON**, une commande **Fn**, un sélecteur multidirectionnel ainsi que des molettes de commande principale et secondaire. Avant toute utilisation, veuillez lire ces instructions et le manuel de l'appareil photo.

Utilisation du volet de logement pour accumulateur, BL-5 (optionnel)
Le volet de logement pour accumulateur, BL-5 (en option), est nécessaire en cas d'utilisation d'un accumulateur EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a ou EN-EL18.


Volet de logement pour accumulateur BL-5

Mesures de précaution

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre appareil, veillez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Ensuite, rangez-le dans un endroit où il pourra être consulté par tous ceux qui auront à s'en servir.

Avis pour les clients en Europe

ATTENTION
IL Y A UN RISQUE D'EXPLOSION SI L'ACCUMULATEUR/LA PILE EST REMPLACÉ(E) PAR UN AUTRE DE TYPE INCORRECT. DÉBARRASSEZ-VOUS DES ACCUMULATEURS/PILES USAGÉS EN SUIVANT LES CONSIGNES.

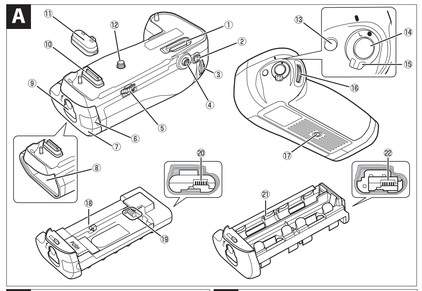
Ce symbole indique que le matériel électrique et électronique doit être jeté dans les conteneurs appropriés.
Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

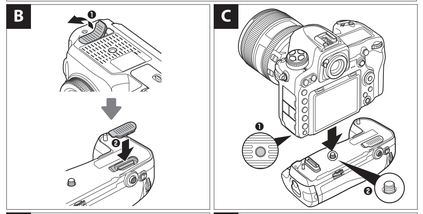
- Ce produit doit être jeté dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- Le tri sélectif et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement, qui peuvent être provoquées par une élimination incorrecte.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

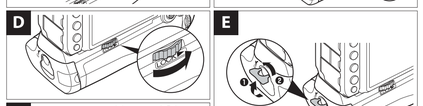
Avis pour les clients en France

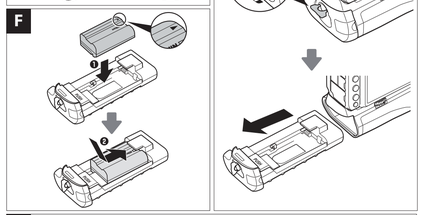
Précautions d'utilisation

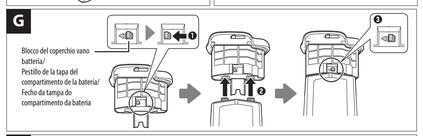
- La MB-D17 s'utilise uniquement avec des appareils photo compatibles.
- N'utilisez pas des piles/accumulateurs ainsi que des appareils pour piles/accumulateurs non recommandés dans ce manuel.
- Pour éviter tout court-circuit dû au contact entre des objets métalliques et les contacts de l'alimentation, replacez le cache-contactos lorsque vous n'utilisez pas la MB-D17.
- Lorsqu'ils ne sont pas insérés dans la poignée, les supports pour piles/accumulateurs ou les accumulateurs avec volets de logement BL-5 (en option) doivent être rangés dans leur étui ou les piles/accumulateurs doivent être retirés afin d'é

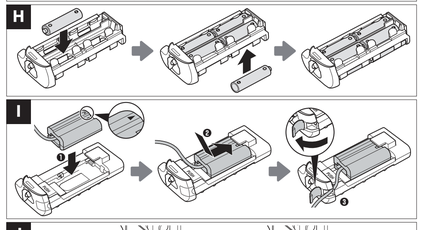


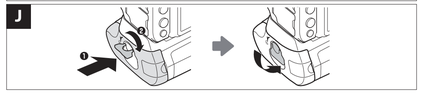












Italiano

Grazie per il vostro acquisto di un multi-power battery pack MB-D17 per l'uso con tutte le fotocamere digitali Nikon che elencano l'MB-D17 come accessorio compatibile nel manuale della fotocamera. MB-D17 utilizza una singola batteria ricaricabile EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18 oppure otto batterie AA (alcaline, Ni-MH o al litio) e dispone di controlli per scattare foto in orientamento verticale (ritratto): pulsante di scatto, pulsante **AF-ON** e pulsante **Fn**, un multi-selettore e una ghiera di comando principale e una ghiera secondaria. Prima dell'uso, leggere queste istruzioni e il manuale della fotocamera.

Utilizzo del coperchio vano batteria BL-5 opzionale

Un coperchio vano batteria BL-5 (disponibile separatamente) è necessario quando si utilizzano le batterie ricaricabili EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18.

Coperchio vano batteria BL-5

Precauzioni inerenti la sicurezza

Per assicurare un corretto impiego, leggere interamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Una volta letto, si consiglia di conservare il manuale in un luogo facilmente accessibile da chiunque farà uso del prodotto.

Avvisi per gli utenti europei

ATTENZIONE
RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA/BATTERIA RICARICABILE VIENE SOSTITUITA CON UNA BATTERIA/BATTERIA RICARICABILE DI TIPO NON CORRETTO. SMALTIRE LE BATTERIE/BATTERIE RICARICABILI SECONDO LE ISTRUZIONI.

Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti negli appositi contenitori di rifiuti.
Le seguenti istruzioni sono rivolte esclusivamente agli utenti di paesi europei:

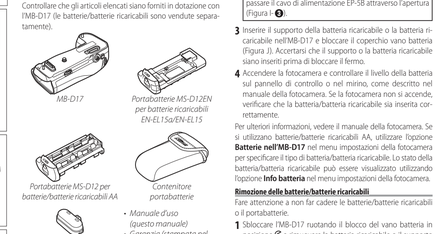
- Il presente prodotto deve essere smaltito nell'apposito contenitore di rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a preservare le risorse naturali e a prevenire le conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente che potrebbero essere provocate da uno smaltimento scorretto.
- Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

Precauzioni per l'uso

- Utilizzare l'MB-D17 solo con fotocamere compatibili.
- Non utilizzare con batterie/batterie ricaricabili e portabatterie non raccomandati in questo manuale.
- Per evitare cortocircuiti causati da oggetti metallici a contatto con i terminali di alimentazione, ripositionare il coprincontatto quando l'MB-D17 non è utilizzato.
- Quando non sono inseriti nel battery pack, i portabatterie o le batterie ricaricabili che includono coperchi opzionali per il vano batteria BL-5 devono essere posti nelle loro custodie, oppure bisogna rimuovere le batterie/batterie ricaricabili, onde evitare cortocircuiti elettrici causati dal contatto con altri oggetti metallici.
- La spia di accesso card di memoria può illuminarsi quando l'MB-D17 viene collegato o rimosso dalla fotocamera; non si tratta di un malfunzionamento.
- In caso di emissione di fumo, di odore o di rumori insoliti dal battery pack, smettere immediatamente di utilizzare il dispositivo. Dopo aver rimosso le batterie/batterie ricaricabili portare il dispositivo al rivenditore oppure a un centro assistenza Nikon per una verifica.
- L'MB-D17 non è dotato di interruttore di alimentazione. Utilizzare l'interruttore di alimentazione della fotocamera per l'accensione o lo spegnimento.

MB-D17 e accessori in dotazione

Controllare che gli articoli elencati siano forniti in dotazione con l'MB-D17 (le batterie/batterie ricaricabili sono vendute separatamente).



MB-D17 *Portabatterie MS-D12EN per batterie ricaricabili EN-EL15a/EN-EL15*

Portabatterie MS-D12 per batterie/batterie ricaricabili AA *Contenitore portabatterie*

Coprincontatto

- *Manuale d'uso (questo manuale)*
- *Garanzia (stampata nel manuale)*

Il portabatterie MS-D12EN è inserito nell'MB-D17 al momento della spedizione. Vedere la sezione "Inserimento delle batterie/batterie ricaricabili" per informazioni su come rimuoverlo.

Uso di un adattatore CA e di un connettore di alimentazione
L'adattatore CA EH-5c/EH-5b e il connettore di alimentazione EP-5B opzionali forniscono una fonte di alimentazione sicura quando la fotocamera viene usata per periodi di tempo prolungati. Per usare un adattatore CA con il battery pack MB-D17, inserire il connettore EP-5B nel portabatterie MS-D12EN, come descritto in "Il connettore di alimentazione EP-5B" (di seguito), quindi collegare l'adattatore EH-5c/EH-5b come descritto nella documentazione fornita con il connettore EP-5B.

Parti dell'MB-D17 (Figura A)

①Supporto coprincontatto
②Pulsante **AF-ON**
③Ghiera di comando principale
④Multi-selettore
⑤Rotella di fissaggio
⑥Coprinconnettore di alimentazione del portabatterie
⑦Coperchio vano batteria
⑧Vano batteria
⑨Blocco vano batteria
⑩Contatti di alimentazione/segnale
⑪Coprincontatto
⑫Vite di montaggio
⑬Pulsante **Fn**
⑭Pulsante di scatto
⑮Blocco dei controlli
⑯Ghiera secondaria
⑰Attacco per treppiedi
⑱Portabatterie MS-D12EN per batterie ricaricabili EN-EL15a/EN-EL15
⑲Terminali di alimentazione
⑳Terminali di alimentazione (portabatterie MS-D12EN)
㉑Portabatterie MS-D12 per batterie/batterie ricaricabili AA
㉒Terminali di alimentazione (portabatterie MS-D12)

I pulsanti Fn e AF-ON

Per scegliere il ruolo svolto da questi controlli, selezionare **Funzioni pulsanti dell'MB-D17** nel Gruppo f ("Controlli") del menu Personalizzazioni della fotocamera. Vedere il manuale della fotocamera per ulteriori informazioni.

Altri controlli

Il pulsante di scatto, il multi-selettore, e le ghiere principale e secondaria dell'MB-D17 svolgono le stesse funzioni dei corrispondenti controlli sulla fotocamera, con l'eccezione che il multi-selettore non può essere utilizzato per attivare il timer di standby indipendentemente dall'opzione selezionata per **Multi-selettore** nel Gruppo f ("Controlli") del menu Personalizzazioni della fotocamera. Vedere il manuale della fotocamera per ulteriori informazioni.

Il blocco dei controlli dell'MB-D17

Il blocco dei controlli (Figura A–⑮) consente di bloccare i controlli dell'MB-D17 per impedirne l'uso accidentale. Prima di utilizzare questi controlli per scattare delle foto con orientamento verticale (ritratto), rilasciare il blocco come mostrato.

Il blocco dei controlli non è un interruttore di alimentazione. Per accendere e spegnere la fotocamera, utilizzare l'interruttore di alimentazione della fotocamera.

Bloccato *Sbloccato*

Utilizzo del battery pack

Collegamento del battery pack

Prima di collegare il battery pack, accertarsi che la fotocamera sia spenta e che il blocco dei controlli dell'MB-D17 (Figura A–⑮) sia nella posizione **L**.

1 Rimuovere il coprincontatto (Figura A–⑪) dal battery pack.
2 I contatti per l'MB-D17 si trovano sulla base della fotocamera, dove sono protetti da un coprincontatto. Rimuovere quest'ultimo come mostrato in Figura B–❶ e inserirlo nell'apposito supporto coprincontatto dell'MB-D17 (Figura B–❷).
3 Posizionare il battery pack MB-D17, tenendo la vite di montaggio dell'MB-D17 (Figura C–❶) allineata con l'attacco per treppiedi della fotocamera (Figura C–❷), quindi serrare la rotella di fissaggio ruotandola nella direzione indicata dalla freccia **LOCK** (BLOCCO) (Figura D). Non è necessario rimuovere la batteria ricaricabile dalla fotocamera prima di collegare l'MB-D17. Per impostazione predefinita, la batteria ricaricabile inserita nella fotocamera verrà utilizzata solo dopo che la batteria/batteria ricaricabile nel multi-power battery pack MB-D17 si è esaurita. l'opzione **Ordine batterie** nel menu impostazioni della fotocamera può essere utilizzata per cambiare l'ordine in cui vengono utilizzate le batterie.

Accertarsi di posizionare il coperchio di protezione dei contatti della fotocamera nell'apposito supporto del coprincontatti e di conservare il tappo dei contatti dell'MB-D17 in un posto sicuro per evitare di perderlo.
Sono necessari gli anelli di estensione PB-6D e PK-13 quando si utilizza il soffietto di estensione PB-6 con l'unità MB-D17.

Rimozione del battery pack

Per rimuovere l'MB-D17, spegnere la fotocamera e posizionare il blocco dei controlli dell'MB-D17 su **L**, quindi allentare la rotella di fissaggio ruotandola nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia **LOCK** (BLOCCO) e rimuovere l'MB-D17.

Inserimento delle batterie/batterie ricaricabili

MB-D17 può essere utilizzato con una singola batteria ricaricabile EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18 o con otto batterie AA. Prima di inserire le batterie/batterie ricaricabili, assicurarsi che la fotocamera sia spenta e che il blocco dei controlli dell'MB-D17 sia in posizione **L**.

1 Sbloccare l'MB-D17 ruotando il blocco vano batteria su ⏍ e rimuovere il portabatterie (Figura E).
2 Preparare le batterie/batterie ricaricabili come descritto in basso.
EN-EL15a/EN-EL15: far corrispondere le scanalature sulla batteria ricaricabile con le sporgenze sul portabatterie MS-D12EN, inserire la batteria ricaricabile con la freccia (▲) rivolta verso i terminali di alimentazione del portabatterie (Figura F–❶). Premere la batteria ricaricabile delicatamente verso il basso e farla scivolare nella direzione della freccia fino a quando i terminali di alimentazione non scattano in posizione (Figura F–❷).
EN-EL18c/EN-EL18b/EN-EL18a/EN-EL18: se lo sblocco batteria sul coperchio vano batteria BL-5 opzionale è posizionato in modo che la freccia ◁ sia visibile, far scorrere lo sblocco batteria per coprire la freccia (Figura G–❶). Inserire le due sporgenze sulla batteria ricaricabile negli alloggiamenti corrispondenti di BL-5 (Figura G–❷) e verificare che lo sblocco batteria si sia spostato lateralmente in modo da mostrare la freccia (Figura G–❸).
Batterie/batterie ricaricabili AA: Inserire otto batterie/batterie ricaricabili AA nel supporto batterie MS-D12 come mostrato nella Figura H, assicurandosi che le batterie/batterie ricaricabili siano nel corretto orientamento.

Il connettore di alimentazione EP-5B
Quando si utilizza il connettore di alimentazione EP-5B, inserirlo nel supporto MS-D12EN con la freccia (▲) sul connettore rivolta verso i terminali di alimentazione del supporto batteria (Figura I–❶). Premere delicatamente il connettore verso il basso e farlo scorrere nella direzione della freccia fino ad avvertire lo scatto dei terminali di alimentazione in posizione (Figura I–❷). Inserire il coperchio del coprinconnettore di alimentazione del supporto e far passare il cavo di alimentazione EP-5B attraverso l'apertura (Figura I–❸).

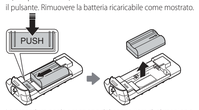
3 Inserire il supporto della batteria ricaricabile o la batteria ricaricabile nell'MB-D17 e bloccare il coperchio vano batteria (Figura J). Accertarsi che il supporto o la batteria ricaricabile siano inseriti prima di bloccare il fermo.
4 Accendere la fotocamera e controllare il livello della batteria sul pannello di controllo o nel mirino, come descritto nel manuale della fotocamera. Se la fotocamera non si accende, verificare che la batteria/batteria ricaricabile sia inserita correttamente.

Per ulteriori informazioni, vedere il manuale della fotocamera. Se si utilizzano batterie/batterie ricaricabili AA, utilizzare l'opzione **Batterie nell'MB-D17** nel menu impostazioni della fotocamera per specificare il tipo di batteria/batteria ricaricabile. Lo stato della batteria/batteria ricaricabile può essere visualizzato utilizzando l'opzione **Info batteria** nel menu impostazioni della fotocamera.

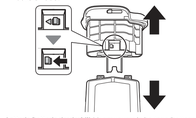
Rimozione delle batterie/batterie ricaricabili

Fare attenzione a non far cadere le batterie/batterie ricaricabili o il portabatterie.

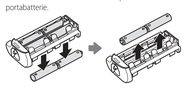
1 Sbloccare l'MB-D17 ruotando il blocco del vano batteria in posizione ⏍ e rimuovere la batteria ricaricabile o il supporto della batteria (Figura E).
2 Rimuovere la batteria ricaricabile o le batterie/batterie ricaricabili dal supporto o dal coperchio vano batteria BL-5.
EN-EL15a/EN-EL15: tenendo premuto il pulsante **PUSH** (SPINGI) del portabatterie, far scivolare la batteria ricaricabile verso il pulsante. Rimuovere la batteria ricaricabile come mostrato.



La procedura per la rimozione del connettore di alimentazione EP-5B è la stessa di quella per l'EN-EL15a/EN-EL15.
EN-EL18c/EN-EL18b/EN-EL18a/EN-EL18: far scorrere lo sblocco della batteria nella direzione indicata dalla freccia (◁) e rimuovere il BL-5.



Batterie/batterie ricaricabili AA: rimuovere le batterie/batterie ricaricabili come mostrato. Fare attenzione a non lasciar cadere le batterie/batterie ricaricabili quando le si rimuove dal portabatterie.



Specifiche

Fonte di alimentazione	Una singola batteria ricaricabile Li-ion EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18, otto batterie AA alcaline (1,5 V) o al litio (1,5 V), otto batterie ricaricabili AA Ni-MH (1,2 V) o un adattatore CA EH-5c/EH-5b (richiede il connettore di alimentazione EP-5B)
Temperatura di utilizzo	0 °C – 40 °C
Dimensioni (L × A × P)	Circa 152 × 50,5 × 78,5 mm
Peso (circa)	• 355 g con MS-D12EN e batteria ricaricabile opzionale EN-EL15a • 365 g con MS-D12EN e batteria ricaricabile opzionale EN-EL15 • 445 g con MS-D12 e otto batterie/batterie ricaricabili AA (disponibili separatamente da fornitori terzi) • 300 g con MS-D12EN e connettore di alimentazione opzionale EP-5B • 425 g con BL-5 opzionale e batteria ricaricabile EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18 • 275 g con MS-D12EN • 260 g con MS-D12

Le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Batterie ricaricabili EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a e EN-EL18

Le prestazioni delle batterie ricaricabili EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a e EN-EL18 si riducono a temperature inferiori a circa 10 °C. Assicurarsi che la batteria ricaricabile sia completamente carica e tenere pronta una batteria ricaricabile di riserva calda per sostituirla in caso di necessità. Le batterie ricaricabili fredde possono recuperare parte della loro carica quando riscaldate.

Batterie/batterie ricaricabili AA

Data la loro limitata capacità, le batterie AA alcaline devono essere utilizzate solo se non vi sono alternative.
La capacità delle batterie/batterie ricaricabili AA varia in base alla marca e alle condizioni di conservazione e, in alcuni casi, può essere estremamente bassa; in altri, le batterie/batterie ricaricabili AA potrebbero essere soggette a una diminuzione della capacità o smettere di funzionare prima della data di scadenza. Tenere presente che la capacità delle batterie/batterie ricaricabili AA può ridursi a temperature inferiori a 20 °C. L'uso alle basse temperature non è consigliato.

Termini di garanzia

Questo apparecchio Nikon è garantito contro eventuali difetti di fabbricazione per un periodo di un anno al massimo a partire dalla data di acquisto originale. Se durante questo periodo di garanzia, il prodotto si dimostra difettoso a causa di materiali o lavorazione non appropriati, la nostra rete di assistenza tecnica autorizzata all'interno del territorio di vendita di Nikon Europe B.V. provvederà, senza alcun addebito per la manodopera e i componenti, a riparare il prodotto in base ai termini e alle condizioni stabilite di seguito. Nikon si riserva il diritto (a sua esclusiva discrezione) di sostituire o riparare il prodotto.

1. Questa garanzia è disponibile solo dietro presentazione della scheda di garanzia compilata e della fattura o ricevuta di acquisto originale indicante la data di acquisto, il tipo di prodotto e il nome del rivenditore, insieme al prodotto.
Nikon si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia gratuita se i documenti sopra riportati non possono essere presentati o se le informazioni in essi contenute sono incomplete o illeggibili.
2. Questa garanzia non copre:
• la manutenzione necessaria e la riparazione o sostituzione di componenti dovuta alla normale usura.
• modifiche per riqualificare il prodotto dal suo normale scopo, come descritto nel manuale d'uso, senza la previa autorizzazione scritta da parte di Nikon.
• i costi di trasporto e tutti i rischi di trasporto relativi, direttamente o indirettamente, alla garanzia del prodotto.
• qualunque danno provocato da modifiche o regolazioni che potrebbero essere effettuate sul prodotto, senza previa autorizzazione scritta da parte di Nikon, per soddisfare standard tecnici locali o nazionali in vigore in Paesi diversi da quelli per cui il prodotto è stato originariamente progettato e/o fabbricato.
3. La garanzia non sarà applicabile nel caso di:
• danni causati dall'uso improprio, compresi, ma non limitati alla mancata utilizzazione del prodotto per il suo normale scopo o in base alle istruzioni per l'utente sul corretto utilizzo e la manutenzione, e all'installazione o all'uso del prodotto non coerenti con gli standard di sicurezza in vigore nel Paese in cui viene utilizzato.
• danni causati da incidenti, compresi ma non limitati a fulmini, acqua, incendi, abuso o negligenza.
• alterazione, imbrattamento, illeggibilità o rimozione del modello o del numero di serie sul prodotto.
• danni risultanti da riparazioni o regolazioni che sono state eseguite da organizzazioni o persone non autorizzate all'assistenza.
• difetti in qualsiasi sistema in cui il prodotto è incorporato o con cui viene utilizzato.
4. Questa garanzia di assistenza non altera i diritti legali del consumatore derivanti dalle leggi nazionali in vigore applicabili, né il diritto del consumatore nei riguardi del rivenditore derivante dal contratto di vendita/acquisto.

Avviso Una descrizione generale di tutti i Centri di assistenza autorizzati Nikon è reperibile online seguendo questo link
https://www.europe-nikon.com/service/

Español

Gracias por adquirir un pack de baterías múltiple MB-D17 de uso en todas las cámaras digitales de Nikon que indiquen el MB-D17 como accesorio compatible en el manual de la cámara. El MB-D17 usa una batería recargable EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18 u ocho pilas AA (alcalinas, Ni-MH o de litio) y posee controles para capturar imágenes en orientación "vertical" (retrato): disparador, botones **AF-ON** y **Fn** , un multiselector y diales de control principal y secundario. Antes del uso, lea estas instrucciones y el manual de la cámara.

Uso de la tapa del compartimento de la batería BL-5 opcional

La tapa del compartimento de la batería BL-5 (disponible por separado) es necesaria al usar las baterías EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18.

Tapa del compartimento de la batería BL-5

Precauciones de seguridad

Para asegurarse de que se hace un uso correcto, lea completamente este manual antes de utilizar el producto. Después de leerlo, asegúrese de guardarlo en un lugar donde puedan consultarlo todas las personas que utilicen el producto.

Avisos para los clientes en Europa

PRECAUCIÓN
RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS UTILIZADAS DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES.

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados por separado.
Las advertencias siguientes rigen únicamente para usuarios de países europeos:

- Este producto está diseñado para ser desechado por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- La recogida y el reciclaje por separado ayudan a conservar los recursos naturales y previenen las consecuencias dañinas que una eliminación incorrecta podría ocasionar para la salud humana y el medioambiente.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Precauciones de uso

- El MB-D17 se debe utilizar solamente con cámaras compatibles.
- No lo utilice con baterías ni portabaterías que no estén recomendados en este manual.
- Para evitar que los objetos metálicos originen un cortocircuito al entrar en contacto con los terminales, vuelva a colocar la tapa de los contactos cuando no utilice el MB-D17.
- Si no están introducidos en el pack de baterías, debe colocar los portabaterías o las baterías con tapas del compartimento de la batería BL-5 opcionales instaladas en sus fundas o extraer las baterías para evitar descargas eléctricas causadas por el contacto con otros objetos metálicos.
- El indicador de acceso a la tarjeta de memoria podría encenderse al instalar o extraer el MB-D17 de la cámara; este comportamiento es normal.
- Si notara que el pack de baterías desprende humo o un ruido u olor inusuales, deje de utilizarlo inmediatamente. Cuando haya retirado las baterías, lleve el dispositivo al vendedor o a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.
- El MB-D17 no tiene interruptor principal. Utilice el interruptor principal de la cámara para encenderla o apagarla.

El MB-D17 y los accesorios suministrados

Confirme que los siguientes artículos se hayan suministrado con el MB-D17 (las baterías se venden por separado).

MB-D17 *Soporte MS-D12EN para baterías EN-EL15a/EN-EL15*

Soporte MS-D12 para baterías AA *Estuche del soporte*

Tapa de los contactos

- Manual del Usuario (este manual)
- Garantía (impresa en este manual)

El MS-D12EN se encuentra ya insertado en el MB-D17 al momento de embarque. Consulte "Introducción de las baterías" para leer la información sobre cómo quitar el portabaterías.

Uso de un adaptador de CA y un conector a la red eléctrica
El adaptador opcional EH-5c/EH-5b CA y el conector a la red eléctrica EP-5B suministran una fuente de energía fiable cuando se usa la cámara durante largos periodos. Para usar un adaptador CA con el MB-D17, inserte el EP-5B dentro del portabaterías MS-D12EN tal y como se describe en "El conector a la red eléctrica EP-5B" (a continuación), y luego conecte el EH-5c/EH-5b tal y como se describe en la documentación provista con el EP-5B.

Partes del MB-D17 (Figura A)

①Soporte de la cubierta de contactos
②Botón **AF-ON**
③Dial de control principal
④Multiselector
⑤Rueda de fijación
⑥Tapa del conector de alimentación del portabaterías
⑦Tapa del compartimento de las baterías
⑧Compartimento de las baterías
⑨Pestillo del compartimento de las baterías
⑩Contactos de la energía/señal
⑪Tapa de los contactos
⑫Tornillo de montaje
⑬Botón **Fn**
⑭Disparador
⑮Bloqueo del control
⑯Dial de control secundario
⑰Rosca para el trípode
⑱Soporte MS-D12EN para baterías EN-EL15a/EN-EL15
⑲Terminales de corriente
⑳Terminales de corriente (Portabaterías MS-D12EN)
㉑Soporte MS-D12 para baterías AA
㉒Terminales de corriente (Portabaterías MS-D12)

Los botones Fn y AF-ON

Para seleccionar la función de estos controles, seleccione **Asignar botones MB-D17** en el grupo f ("Controles") del menú de configuración personalizada de la cámara. Consulte el manual de la cámara para más información.

Otros controles

El disparador, el multiselector y los diales de control principal y secundario del MB-D17 realizan las mismas funciones que los controles correspondientes de la cámara, a excepción de que el multiselector no puede usarse para activar el temporizador de espera, sin importar la opción seleccionada para **Multiselector** en el grupo f ("Controles") del menú de configuración personalizada de la cámara. Consulte el manual de la cámara para más información.

MB-D17 Bloqueo del control

El bloqueo de control (Figura A–⑮) bloquea los controles en el MB-D17 para prevenir un uso no intencionado. Antes de utilizar estos controles para tomar fotografías en orientación vertical (retrato), libere el bloqueo como se muestra.

El bloqueo de control no es un interruptor de energía. Utilice el interruptor de alimentación para encender y apagar la cámara.

Bloqueado *Desbloqueado*

Uso del pack de baterías

Montaje del pack de baterías

Antes de montar el pack de baterías, asegúrese de que la cámara esté apagada y que el bloqueo del control de la MB-D17 (Figura A–⑮) está en la posición **L**.

1 Retire la tapa de los contactos (Figura A–⑪) del pack de baterías.
2 Los contactos del MB-D17 se encuentran en la base de la cámara, donde se encuentran protegidos por una tapa de contactos. Retire la tapa de contactos como se muestra en la Figura B–❶ y colóquela en el soporte de tapa de contactos del MB-D17 (Figura B–❷).
3 Coloque el MB-D17, manteniendo alineado el tornillo de montaje (Figura C–❷) con la rosca para el trípode de la cámara (Figura C–❶) y apriete la rueda de fijación girándola en la dirección mostrada por la flecha **LOCK** (Figura D). No hay necesidad de quitar la batería de la cámara antes de conectar el MB-D17. En los ajustes predeterminados, la batería insertada en la cámara se utilizará solamente después de que se haya agotado la batería en el MB-D17. La opción **Orden de baterías** del menú de configuración de la cámara puede usarse para cambiar el orden en el que se usarán las baterías.

Asegúrese de colocar la tapa de los contactos de la cámara en el soporte de la tapa y para mantener la tapa de los contactos del MB-D17 en un lugar seguro para evitar que se pierda.
Al utilizar el accesorio para enfoque con fuelle PB-6 con el MB-D17, será necesario un anillo de extensión automático PK-13 y PB-6D.

Extracción del pack de baterías

Para extraer el MB-D17, apague la cámara y establezca el bloqueo de control en el MB-D17 en **L**, después afloje la rueda de fijación girándola en la dirección opuesta a la mostrada por la flecha **LOCK** y retire el MB-D17.

Introducción de las baterías

El MB-D17 puede usarse con una batería recargable EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18 o con ocho pilas AA. Antes de introducir baterías, asegúrese de que la cámara esté desactivada y que el bloqueo de control del MB-D17 esté en la posición **L**.

1 Desbloquee el MB-D17 girando el pestillo del compartimento de las baterías hacia ⏍ y quite el portabaterías (Figura E).
2 Coloque las baterías como se describe a continuación.
EN-EL15a/EN-EL15: Coincidiendo las hendiduras de la batería con las proyecciones en el soporte MS-D12EN, inserte la batería con la flecha (▲) en la batería hacia los terminales de corriente de la batería (Figura F–❶). Presione ligeramente la batería hacia abajo y deslícela en la dirección de la flecha hasta que los terminales de corriente hagan clic (Figura F–❷).
EN-EL18c/EN-EL18b/EN-EL18a/EN-EL18: Si la liberación de la batería de la tapa opcional del compartimento de la batería BL-5 está colocada de tal manera que se visualice la flecha ◁, deslice la liberación de la batería para tapar la flecha (Figura G–❶). Introduzca las dos proyecciones de la batería en las correspondientes ranuras de la BL-5 (Figura G–❷) y confirme que la liberación de la batería se ha deslizado lo suficiente como para mostrar la flecha (Figura G–❸).
Baterías AA: Coloque ocho baterías AA en el portabaterías MS-D12 tal y como se indica en la figura H, asegurándose de que las baterías estén en la orientación correcta.

El conector a la red eléctrica EP-5B
Al usar el conector a la red eléctrica EP-5B, introdúzcalo en el soporte MS-D12EN con la flecha (▲) del conector orientada hacia los terminales de corriente del soporte de la batería (Figura I–❶). Pulse ligeramente el conector hacia abajo y deslícelo en la dirección de la flecha hasta que el terminal haga clic en su lugar (Figura I–❷). Abra la tapa del conector a la red eléctrica del soporte y pase el cable de corriente del EP-5B por la abertura (Figura I–❸).

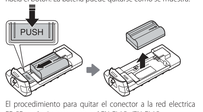
3 Introduzca el soporte de la batería o la batería en el MB-D17 y bloquee la tapa del compartimento de la batería (Figura J). Asegúrese de que el soporte o batería esté introducido antes de girar el pestillo.
4 Encienda la cámara y verifique el nivel de la batería en el panel de control o en el visor tal y como se describe en el manual de la cámara. Si la cámara no se enciende, verifique que la batería se encuentre correctamente insertada.

Para más información, consulte el manual de la cámara. Si está usando baterías AA, use la opción **Tipo batería del MB-D17** en el menú de configuración de la cámara para especificar el tipo de batería. El estado de la batería puede consultarse usando la opción **Información de batería** en el menú de configuración de la cámara.

Extracción de las baterías

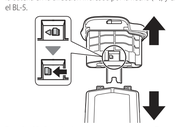
Tenga cuidado de no dejar caer las baterías o el portabaterías.

1 Desbloquee el MB-D17 girando el pestillo del compartimento de la batería hacia ⏍ y extraiga la batería o portabaterías (Figura E).
2 Extraiga la batería o baterías del soporte o tapa del compartimento de la batería BL-5.
EN-EL15a/EN-EL15: Al pulsar el botón **PUSH**, deslice la batería hacia el botón. La batería puede quitarse como se muestra.



El procedimiento para quitar el conector a la red eléctrica EP-5B es el mismo que para el EN-EL15a/EN-EL15.

EN-EL18c/EN-EL18b/EN-EL18a/EN-EL18: Deslice la liberación de la batería en la dirección indicada por la flecha (◁) y extraiga el BL-5.



Baterías AA: Quite las baterías como se muestra. Tenga cuidado de no dejar caer las baterías al quitarlas del portabaterías.

Especificaciones

Fuente de alimentación	Una batería recargable de ion de litio EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18, ocho pilas AA alcalinas (1,5 V) o de litio (1,5 V), ocho pilas recargables AA Ni-MH (1,2 V) o un adaptador de CA EH-5c/EH-5b (requiere un conector a la red eléctrica EP-5B)
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)
Dimensiones (an × al × pr)	152 × 50,5 × 78,5 mm (6,0 × 2,0 × 3,1 pulgadas) aprox.
Peso (aprox.)	• 355 g (12,6 oz) con MS-D12EN y batería EN-EL15a opcional • 365 g (12,9 oz) con MS-D12EN y batería EN-EL15 opcional • 445 g (15,7 oz) con MS-D12 y ocho baterías AA (disponibles por separado en terceros proveedores) • 300 g (10,6 oz) con MS-D12EN y conector a la red eléctrica EP-5B opcional • 425 g (15,0 oz) con la BL-5 opcional y la batería EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a o EN-EL18 • 275 g (9,7 oz) con MS-D12EN • 260 g (9,2 oz) con MS-D12

Las especificaciones y el diseño pueden cambiar sin notificación previa.

Baterías EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a y EN-EL18
El rendimiento de las baterías EN-EL15a, EN-EL15, EN-EL18c, EN-EL18b, EN-EL18a y EN-EL18 disminuye a temperatura inferiores a aproximadamente 10 °C. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada y guarde y tenga preparada una batería de repuesto a temperatura cálida para cambiar la cuando sea necesario. Las baterías frías podrían recuperar parte de su carga al calentarse.

Baterías AA
Debido a su capacidad limitada, las pilas alcalinas AA deberán utilizarse solamente cuando no tenga otra alternativa.
La capacidad de las baterías AA depende de las condiciones de almacenamiento y podría ser extremadamente baja en algunas ocasiones; en algunos casos, las baterías AA podrían sufrir una caída de capacidad o dejar de funcionar antes de la fecha de expiración. Tenga en cuenta que la capacidad de las baterías AA podría disminuir a temperaturas inferiores a 20 °C (68 °F). No se recomienda el uso a bajas temperaturas.

Condiciones de la garantía

Su equipo Nikon está garantizado contra todo defecto de fabricación durante un año completo a partir de la fecha de compra original. Si durante dicho periodo de garantía el producto presenta fallos causados por materiales o mano de obra inapropiados, nuestra red de servicio autorizada dentro del territorio de ventas de Nikon Europe B.V. reparará el producto, sin costo alguno por mano de obra ni piezas, según los términos y condiciones indicados a continuación. Nikon se reserva el derecho (bajo su propia discreción) de sustituir o reparar el producto.

1. Esta garantía es válida únicamente mediante la presentación, junto con el producto, de la tarjeta de garantía completa y la factura original o el recibo de compra en los que se indique la fecha de compra, el tipo de producto y el nombre del distribuidor.
Nikon se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía gratuita si no se presentan los documentos anteriores o si la información contenida en los mismos es incompleta o ilegible.
2. Esta garantía no cubre:
• el mantenimiento ni las reparaciones o sustitución de piezas necesarios debidos al uso y desgaste normales.
• las modificaciones realizadas para actualizar el producto más allá de su finalidad estándar tal y como se describe en los manuales del usuario, sin el previo consentimiento por escrito de Nikon.
• los gastos y todos los riesgos de transporte relacionados directa o indirectamente con la garantía de los productos.
• cualquier daño resultante por modificaciones o ajustes realizados en el producto, sin el previo consentimiento de Nikon, con la finalidad de cumplir con los estándares técnicos locales o nacionales aplicables en cualquier otro país distinto a aquel en el que el producto fue originalmente diseñado y/o fabricado.
3. La garantía no será aplicable en caso de:
• los daños causados por un uso incorrecto, incluyendo pero no limitándose a, el uso del producto con finalidades distintas a su propósito original o si no es utilizado en conformidad con las instrucciones del usuario o si se utiliza, mantiene o instala incorrectamente o si el producto no se usa de forma consistente con los estándares de seguridad aplicables en el país de uso.
• los daños causados por accidentes, incluyendo pero no limitándose a, rayos, agua, fuego, uso incorrecto o negligencia.
• la alteración, desfiguración, ilegibilidad o eliminación del número de modelo o de serie del producto.
• los daños resultantes de las reparaciones o ajustes realizados por organizaciones o personas no autorizadas.
• los defectos en cualquiera de los sistemas en los que se incorpore el producto o en los que se use el mismo.
4. Esta garantía de servicio no afecta a los derechos estatutarios del consumidor en conformidad con las normativas nacionales aplicables vigentes, ni a los derechos del consumidor contra el distribuidor que surjan de su contrato de ventas/adquisición.

Avisa Podrá encontrar en línea a través